OVE EN 60598-2-22/AC

Ausgabe: 2017-06-01

Leuchten
Teil 2-22: Besondere Anforderungen – Leuchten für Notbeleuchtung

(IEC 60598-2-22:2014/COR1:2015 + COR2:2016)
(Berichtigung)

Luminaires –
Part 2-22: Particular requirements – Luminaires for emergency lighting
(IEC 60598-2-22:2014/COR1:2015 + COR2:2016)
(Corrigendum)

Luminaires –
Partie 2-22: Exigences particulières – Luminaires pour éclairage de secours
(IEC 60598-2-22:2014/COR1:2015 + COR2:2016)
(Corrigendum)

Medieninhaber und Hersteller:
OVE Österreichischer Verband für Elektrotechnik

Copyright © OVE – 2017.
Alle Rechte vorbehalten! Nachdruck oder Vervielfältigung, Aufnahme auf oder in sonstige Medien oder Datenträger nur mit Zustimmung gestattet!

OVE Österreichischer Verband für Elektrotechnik
Eschenbachgasse 9, 1010 Wien
E-Mail: verkauf@ove.at
Internet: http://www.ove.at
Webshop: www.ove.at/webshop
Tel.: +43 1 587 63 73
Fax: +43 1 587 63 73-99

ICS	29.140.40
Ungleich (NEQ)	IEC 60598-2-22:2014/COR1:2015 + COR2:2016 (Übersetzung)
Ident (IDT) mit	EN 60598-2-22:2014/AC:2015-03 + AC:2016-05 + AC:2016-09
zuständig	OVE/TK G Geräte

Nationales Vorwort

Dieses IEC-Corrigendum 1: März 2015 und IEC Corrigendum 2: April 2016 zu IEC 60598-2-22:2014 und das CENELEC Corrigendum: September 2016 zu EN 60598-2-22:2014 hat den Status von ÖSTERREICHISCHEN BESTIMMUNGEN FÜR DIE ELEKTROTECHNIK gemäß ETG 1992. Bei ihrer Anwendung ist dieses Nationale Vorwort zu berücksichtigen.

ANMERKUNG Es wird empfohlen, auf der betroffenen ÖVE/ÖNORM EN 60598-2-22:2015-07-01 einen Hinweis auf diese Berichtigung zu vermerken.

Erläuterung zur Berichtigung

In
ÖVE/ÖNORM EN 60598-2-22:2015-07-01 sind aufgrund der IEC Berichtigungen (IEC-Corrigendum 1: März 2015 zu IEC 60598-2-22:2014 ident mit CENELEC-Corrigendum: März 2015 zu EN 60598-2-22:2014 und IEC-Corrigendum 2: April 2016 zu IEC 60598-2-22:2014 ident mit CENELEC-Corrigendum: Mai 2016 zu EN 60598-2-22:2014) und der CENELEC Berichtigung (CENELEC-Corrigendum: September 2016 zu EN 60598-2-22:2014) folgende Korrekturen vorzunehmen:

(IEC-Corrigendum März 2015 zu IEC 60598-2-22:2014)

22.7 Aufbau

22.7.3

Der erste Satz ist wie folgt zu ersetzen:

Notleuchten müssen eine Schutzvorrichtung aufweisen, die die Leuchte im Fall eines Fehlers in der Leuchte, der den Stromkreis beeinflusst (Kurzschluss oder Überlast), von der Netzversorgung trennt.

(CENELEC-Corrigendum September 2016 zu EN 60598-2-22:2014)

Ersetze im ganzen Text und im Anhang ZA die folgende Verweisung:

ISO 30061, *Emergency lighting*

durch:

EN 1838, *Angewandte Lichttechnik – Notbeleuchtung*

EUROPÄISCHE NORM

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EN 60598-2-22:2014/AC:2016-05

Mai 2016

ICS 29.140.40

Deutsche Fassung

Leuchten - Teil 2-22: Besondere Anforderungen - Leuchten für Notbeleuchtung (IEC 60598-2-22:2014/COR2:2016)

Luminaires - Part 2-22: Particular requirements - Luminaires for emergency lighting (IEC 60598-2-22:2014/COR2:2016)

Luminaires - Partie 2-22: Exigences particulières - Luminaires pour éclairage de secours (IEC 60598-2-22:2014/COR2:2016)

Die Berichtigung tritt am 13. Mai 2016 zur Einarbeitung in die deutsche Fassung der EN in Kraft.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

© 2016 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Ref. Nr. EN 60598-2-22:2014/AC:2016-05

EN 60598-2-22:2014/AC:2016-05

Anerkennungsnotiz

Der Text der Berichtigung IEC 60598-2-22:2014/COR2:2016 wurde von CENELEC ohne irgendeine Abänderung als EN 60598-2-22:2014/AC:2016-05 angenommen.

22.11 Äußere und innere Leitungen

Der folgende neue Text ist hinzuzufügen:

Es gelten die Bestimmungen nach IEC 60598-1, Hauptabschnitt 5, zusammen mit den Anforderungen nach 22.11.

A.2

Der bestehende Verweis „22.6.8“ ist durch den neuen Verweis „22.7.8“ zu ersetzen.

A.3

Der bestehende zweite Absatz ist durch den folgenden neuen Text zu ersetzen:

Prüfung: Durchführung der Prüfungen nach A.4, A.5 und A.6.

Anhang D

Im zweiten Satz des ersten Absatzes ist der bestehende Text „(siehe 22.5)“ durch den folgenden neuen Text zu ersetzen „(siehe 22.7)“.

WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR NORM-ANWENDER

Normen werden im Dialog und Konsens aller Betroffenen und Interessierten entwickelt. Sie legen im elektrotechnischen Bereich Anforderungen an Produkte, Anlagen, Dienstleistungen, Systeme und Qualifikationen fest und definieren, wie die Einhaltung dieser Anforderungen überprüft wird. Von Ihrem Wesen her sind Normen Empfehlungen. Ihre Anwendung ist somit freiwillig (ausgenommen gesetzlich verbindliche Normen), aber naheliegend, da Normen den aktuellen Stand der Technik dokumentieren: das, was in einem bestimmten Fachgebiet „Standard" ist. Dafür bürgen das hohe Fachwissen und die Erfahrung der Expertinnen und Experten in den zuständigen Komitees auf nationaler, europäischer und internationaler Ebene – sowie die Kompetenz des Österreichischen Verbands für Elektrotechnik (OVE) und seiner Referenten.

Aktualität des Normenwerks

Analog zur technischen und wirtschaftlichen Weiterentwicklung unterliegen Normen einem kontinuierlichen Wandel. Sie werden vom zuständigen Komitee laufend auf Aktualität überprüft und bei Bedarf überarbeitet und dem aktuellen Stand der Technik angepasst. Für den Anwender von Normen ist es daher wichtig, immer Zugriff auf die neuesten Ausgaben der Normen seines Fachgebiets zu haben, um sicherzustellen, dass seine Produkte und Produktionsverfahren bzw. Dienstleistungen den Markterfordernissen entsprechen.

Wissen um Veränderungen

Um zuverlässig über Änderungen in den Normenwerken informiert zu sein und um stets Zugriff auf die jeweils gültigen Fassungen zu haben, bietet der Österreichische Verband für Elektrotechnik gemeinsam mit der Austrian Standards plus GmbH den Norm-Anwendern zahlreiche und auf ihre Bedürfnisse zugeschnittene Angebote. Das reicht von klassischen Fachgebiets-Abonnements bis hin zu innovativen kundenspezifischen Online-Lösungen und Update-Services. Die Austrian Standards plus GmbH ist ein hundertprozentiges Tochterunternehmen von Austrian Standards Institute.

Kontakt

Weitere Informationen über Dienstleistungen und Angebote des OVE bietet Ihnen:

OVE Normung
OVE Österreichischer Verband für Elektrotechnik
Eschenbachgasse 9
1010 Wien
E-Mail: ove@ove.at
Internet: www.ove.at
Tel.: +43 1 587 63 73
Fax: +43 1 587 63 73-99